

## Quatrième année

### Français

Communication orale

Stratégie d'enseignement

## Comparaison de textes médiatiques : qui dit quoi?

Les élèves analysent et comparent deux textes médiatiques, l'un rédigé dans une perspective autochtone, l'autre dans une perspective non autochtone. Ils rédigent ensuite des réponses en réaction à ces articles.

### Programme-cadre

- *Le curriculum de l'Ontario de la 1<sup>re</sup> à la 8<sup>e</sup> année – Français, 2006*

### Contenus d'apprentissage

*Communication orale : Compréhension et réaction*

- relever l'essentiel d'un message, y compris ses éléments caractéristiques, le langage non verbal et les valeurs véhiculées (*p. ex., termes incitant à la coopération dans une marche à suivre, à la consommation dans une annonce publicitaire ou évoquant le courage, la générosité dans un poème*).
- recourir à divers moyens pour clarifier et vérifier sa compréhension d'un message (*p. ex., le reformuler, en énumérer les composantes, demander des détails supplémentaires*).
- reconnaître les caractéristiques dominantes, la fonction et l'impact des produits médiatiques les plus visibles dans sa localité (*p. ex., journaux, panneaux publicitaires, enseignes lumineuses*).

### Contexte autochtone

Les peuples autochtones de l'Ontario ne constituent pas un groupe homogène. À l'instar des autres populations, les points de vue peuvent varier grandement d'une personne à l'autre, c'est-à-dire de très traditionnels à très libéraux. Les disparités régionales qui caractérisent les points de vue autochtones et non autochtones inspirent des textes fort différents et des interprétations très variées de ces textes. Il peut arriver qu'un texte autochtone ne soit pas représentatif de l'ensemble de la population autochtone d'une région. En outre, certains textes confèrent plusieurs points de vue à la fois. Certains s'accordent avec les idées courantes, alors que d'autres les contestent.

## Démarche et activités pédagogiques

- Remettre aux élèves deux textes ou produits médiatiques (p. ex., deux articles de journaux, deux émissions de télévision, deux sites Web, deux articles de revues ou deux films) – l'un provenant d'un document non autochtone, l'autre reflétant un point de vue autochtone.
- Demander aux élèves d'examiner et de comparer les deux textes pour faire ressortir leurs messages explicites et implicites.  
*Questions pour alimenter la discussion* : Qui a écrit le texte? Quel est l'auditoire visé? Comment le savez-vous? Dans quelle perspective le texte est-il présenté? En quoi une voix ou une perspective différente permettrait-elle de transformer le texte? De quelle façon un auditoire différent interpréterait-il ce texte? Quels messages cherche-t-on à transmettre? Quels messages sont absents du texte? En quoi cela influence-t-il votre perception du texte et de ses messages?

## Ressources

Journaux nationaux ou locaux, programmes de télévision, sites Internet, magazines ou films.

Office national du film du Canada. *Visions autochtones*. [www3.nfb.ca/enclasse/doclens/visau/index.php?language=french](http://www3.nfb.ca/enclasse/doclens/visau/index.php?language=french).

Documentaires réalisés par des Autochtones sur des sujets concernant les peuples autochtones.

TFO, émission *La semaine culturelle*, Série 1, *Appartement 611* (4 minutes). [www.tfo.org/education/enseignants/toutes\\_les\\_ressources/horairescolaire](http://www.tfo.org/education/enseignants/toutes_les_ressources/horairescolaire).

TFO, émission *Amitiés Nord-Sud*, Série 3, *Je vis ta vie* (26 minutes). [www.tfo.org](http://www.tfo.org).

## Lien avec la communauté

- Demander aux élèves de rédiger un texte médiatique qui reflète un point de vue local ou qui interprète la nouvelle au profit d'un auditoire local.

### À PROPOS DE LA BOÎTE À OUTILS

Cette stratégie d'enseignement est une composante de *Perspectives autochtones : Boîte à outils*, une collection de ressources pédagogiques visant à aider les enseignantes et enseignants de l'Ontario à intégrer les perspectives autochtones dans leur enseignement. Basée sur les programmes-cadres révisés du curriculum de l'Ontario, la collection inclut des ressources pour le personnel enseignant des paliers élémentaire et secondaire. D'autres ressources de cette série sont aussi accessibles sur le site Web du Ministère : [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca).

